

Immigration Studying

Studying - University

Arabic

أود التسجيل في الجامعة.

Stating that you want to enroll

Thai

ฉันต้องการสมัครเข้าเรียนที่มหาวิทยาลัย

أود التقدم لحضور مقرر _____.

Stating that you want to apply for a course

ฉันต้องการสมัครเข้าเรียนหลักสูตร _____

Type of course

ما قبل التخرج

ปริญญาตรี

Type of course

ما بعد التخرج

บัณฑิตวิทยาลัย

Type of course

دكتوراه

ปริญญาเอก

Type of course

بدوام كامل

เต็มเวลา

Type of course

بدوام جزئي

นอกเวลา

Type of course

على الإنترنت

ออนไลน์

أرغب في الدراسة في جامعتكم
لمدة _____.

Stating how long your exchange period is

ฉันต้องการศึกษาที่มหาวิทยาลัยของคุณเป็นเวลา

Length of stay at foreign university

فصل

หนึ่งภาคการศึกษา

عام دراسي	หนึ่งปีการศึกษา
Length of stay at foreign university	
ما هي القوانين الخاصة بالعمل للطلاب؟	ข้อจำกัดในการทำงานของนักเรียนมีอะไรบ้าง
Asking about work restrictions for students	
هل علي إظهار المستندات الأصل أو نسخ منها؟	ฉันต้องแสดงสำเนาของเอกสารต้นฉบับ หรือแค่ต้นฉบับ
Asking if you need to provide the original documents or copies	
ما هي المتطلبات الخاصة للدخول إلى الجامعة؟	ข้อกำหนดในการเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยมีอะไรบ้าง
Used when applying for university	
هل ستقومون بإرسال عرض رسمي لي؟	คุณจะส่งข้อเสนออย่างเป็นทางการให้ฉันไหม
Asking if you will receive a formal offer	
هل تضمن الجامعة وجود إقامة أيضا؟	มหาวิทยาลัยจะจัดหาที่พักให้ฉันไหม
Asking if the university provides accommodation	
هل يتضمن هذا المقرر فترة تدريب؟	การฝึกงานนั้นรวมอยู่ในหลักสูตรด้วยไหม
Asking if your university course involves an internship period	
هل هناك كلفة علي كطالب تبادل في جامعتكم؟	มีค่าใช้จ่ายในการเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนที่มหาวิทยาลัยของคุณไหม
Asking if you have to pay to study as an exchange student at that university	
كيف يمكنني تتبع تقدم طلبي؟	ฉันจะสามารถตรวจสอบสถานะใบสมัครของฉันได้อย่างไร
Asking how you can see the progress of your application	
ما هي متطلبات اللغة [لغة]؟	ข้อกำหนดขั้นต่ำด้านภาษา[ชื่อภาษา]มีอะไรบ้าง
Inquiring about the language requirement to be fulfilled in order to be accepted at that university	

ما هو نظام _____؟

ระบบ _____ เป็นยังไง

Asking information about the system

النقاط

หน่วยกิตวิชา

Type of system

العلامات

การให้คะแนน

Type of system

هل سأحصل على كشف بالدرجات
العلمية في نهاية فترة التبادل؟

ฉันจะได้รับใบรับรองผลการศึกษานหลังจากการแลกเปลี่ยนสิ้นสุดลงไหม

Asking if you have an academic transcript at the end of your exchange

كيف ستكون طريقة التعليم؟

รูปแบบการสอนเป็นอย่างไร

Inquiring about the teaching style

هل هناك _____؟

มี _____ ไหม

Inquiring about the teaching style

محاضرات

การบรรยาย

Type of class

حلقات بحث

การสัมมนา

Type of class

فيديوهات تعليمية

การกวดวิชา

Type of class

مؤتمرات

การประชุม

Type of class

ما هي المقررات التي تقدمها مدارس
الصيف؟

มีหลักสูตรอะไรบ้างในภาคฤดูร้อน

Asking information about the kinds of courses offered by summer schools

متى تعقد الامتحانات؟

การสอบจัดขึ้นเมื่อไร

Asking when the exams are

أين يمكنني إيجاد معلومات عن جميع المقررات؟

ฉันจะหาข้อมูลเกี่ยวกับทุกหลักสูตรที่มีได้ที่ไหน

Asking where you can find information about the courses

هل هناك مركز رياضي خاص بالجامعة؟

มหาวิทยาลัยมีศูนย์กีฬาไหม

Asking if there is a university sports center

كيف يمكنني الانضمام إلى نوادي طلابية؟

ฉันจะเข้าร่วมชมรมนักเรียนได้อย่างไร

Asking how you can join student societies

ما هي الكلفة التقديرية للحياة في [مدينة]؟

ค่าครองชีพโดยประมาณในเมือง[ชื่อเมือง]คือเท่าไร

Inquiring about the estimated living costs in the city

Studying - Language courses

Arabic

Thai

ما هي اللغات التي يمكنني دراستها في مدرستكم؟

ภาษาอะไรบ้างที่ฉันสามารถลงเรียนได้ที่โรงเรียนของคุณ

Asking what languages you can study at that school

هل هناك اختبار تقييمي لمستواي؟

มีการทดสอบสำหรับวัดระดับของฉันไหม

Asking if there is a placement test to assess your level

هل يمكنني الانتقال إلى مستوى آخر في حال كان الذي أحضره غير مناسب لي؟

ฉันสามารถโอนย้ายไประดับอื่นได้ไหม ถ้าระดับที่ฉันเข้าร่วมอยู่ไม่เหมาะกับฉัน

Asking if you can change level in case you are not satisfied with the one you are attending

هل لديكم وصف مفصل للمقرر؟

คุณมีรายละเอียดของหลักสูตรไหม

Asking if there is a detailed description of the course

ما هو عدد الطلاب الأعظمي في الصف؟

จำนวนนักเรียนสูงสุดต่อหนึ่งชั้นเรียนคือเท่าไร

Asking what the maximum number of students in a class is

ما هي المرافق الموجودة في المدرسة؟

มีสิ่งอำนวยความสะดวกอะไรบ้างในโรงเรียน

Asking what facilities there are in the school

هل تنظمون رحلات؟

คุณมีจัดการท่องเที่ยวหรือทริประยะสั้นไหม

Asking if the school arranges also excursions

ما هي البرامج التي تقدمون؟

คุณมีโปรแกรมอะไรบ้าง

Asking what programs are offered

Studying - Scholarships

Arabic

Thai

أنا هنا للاستعلام عن فرص التمويل

ฉันมาเพื่อสอบถามเกี่ยวกับโอกาสในการหาเงินทุน

Inquiring about funding opportunities

ما هي الهيئات التي قد تمول دراساتي؟

หน่วยงานหรือกลุ่มคนใดบ้างที่สามารถให้เงินทุนสำหรับการศึกษาก่อน

Asking which bodies can fund your studies

أحتاج إلى مساعدة مالية من
أجل _____.

ฉันต้องการความช่วยเหลือด้านการเงินสำหรับ _____

Stating that you need financial help

أجور التعليم

ค่าเล่าเรียน

Thing that you need financial help for

تكاليف المعيشة

ค่าใช้จ่ายในการครองชีพของฉัน

Thing that you need financial help for

رعاية الأطفال

การดูแลเด็ก

Thing that you need financial help for

ما هي أنواع المنح الدراسية المتوافرة؟

มีทุนการศึกษาประเภทใดบ้าง

Asking what kinds of scholarships are available

Studying - Validating foreign degrees

Arabic

أود تصديق شهادتي الجامعية في [بلد].

Thai

ฉันต้องการเทียบโอนประกาศนียบัตรสำหรับปริญญาของฉันใน[ประเทศ]

Stating that you would like to validate your degree certificate in that country

هل هناك قائمة بالمتترجمين المرخصين
باللغة [لغة]؟

คุณมีรายชื่อของนักแปลที่ได้รับการรับรองในภาษา[ชื่อภาษา]ไหม

Asking if there is a list of certified translators in the language that you need

أين يمكنني الحصول على شهادة مطابقة؟

ฉันสามารถขอการรับรองเทียบคุณวุฒิได้ที่ไหน

Asking where you can get a certificate of equivalency
